

ICANN70 | Semana de preparación – Reunión conjunta: miembros de la Junta Directiva de la ICANN con los becarios y participantes de NextGen@ICANN  
Martes, 9 de marzo de 2021 – 09:00 a 10:00 EST

**SIRANUSH VARDANYAN:** Buenos días. Bienvenidos a la reunión conjunta de miembros de la Junta Directiva de la ICANN y el director ejecutivo con los becarios y los participantes del programa de NextGen de la ICANN. Mi nombre es Siranush Vardanyan y voy a actuar como coordinadora de participación remota, y además soy la coordinadora del programa.

Esta sesión será grabada, y se observarán en ella los estándares de comportamiento esperados de la ICANN. Durante la sesión, las preguntas o los comentarios escritos en el chat, se leerán en voz alta solamente si se redactan apropiadamente como lo señalé en el chat. Las preguntas y los comentarios se leerán en voz alta cuando así lo indique el presidente o el moderador de la sesión.

Esta sesión cuenta con interpretación en inglés, español, francés, chino, ruso y árabe. Cliqueen el ícono de interpretación en Zoom y seleccione el idioma que desee escuchar durante la sesión. Si desea hablar, por favor levante su mano en la sala de Zoom, y una vez que el facilitador de la sesión diga su nombre, habilite su micrófono y tome la palabra.

Antes de hablar, asegúrense de haber seleccionado el idioma en el que desea hablar del menú de interpretación de Zoom. Por favor diga su nombre para los registros y el idioma en el que hablará si no lo hará en

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

inglés. Al hablar, asegúrese de silenciar todos los otros dispositivos y notificaciones. Por favor, hable con claridad y a una velocidad razonable para permitir una interpretación exacta. Para ver la transcripción en tiempo real, cliquee subtítulos en la barra de herramientas de Zoom.

Habiendo dicho esto, les voy a presentar la agenda para la llamada del día de hoy. Hoy tenemos cuatro oradores: el presidente y Director Ejecutivo de la ICANN, Göran Marby; el presidente de la Junta Directiva de la ICANN, Maarten Botterman y dos miembros de la Junta Directiva, León Sánchez y Lito Ibarra, que también son ex becarios de la ICANN.

Cada uno va a tener unos minutos para hacer una introducción y después va a haber una interacción con preguntas y respuestas. Quiero darle la bienvenida a quienes participan por primera vez, sobre todo a los becarios y participantes del programa de NextGen de la ICANN70. Y quiero decirles a todos que la ICANN les agradece su compromiso y la participación.

Todos estamos acá para darles apoyo en esta travesía que han emprendido. Ahora le doy la palabra a Göran Marby, presidente y Director Ejecutivo de la ICANN.

GÖRAN MARBY:

Hola a todos, y muchas gracias. Es bueno ver que esta es una de las cosas que más me interesa hacer durante las reuniones, porque realmente me gusta venir a estas sesiones donde recibo preguntas en las que generalmente no pienso. Supongo que, bueno, para todos es

---

difícil tener esto en el mundo digital y no en el real. Es por eso que les quiero agradecer muchísimo estar presentes en esta sesión.

Bueno, vamos a empezar con qué es la ICANN. La ICANN es una institución singular, porque se creó específicamente. Es un lugar donde le prestamos un servicio al mundo. Nosotros no somos algo que habla, sino algo que hace. Ustedes, por estar en la ICANN, también pueden establecer las herramientas en formar algo para que utilice todo el mundo de la internet, y no tienen que olvidar esto cuando entran a este mundo tan fascinante.

La influencia que nosotros tenemos hace que a veces sea más difícil un poco para todos, pero lo importante también, cuando estamos en este mundo virtual, es tenerlo presente. ¿Qué es lo más importante? Cuando uno entra al espacio de la ICANN, la voz que cada uno de ustedes trae puede ser escuchada. Cada uno tiene que ser fiel a lo que cree, a lo que piensa en los distintos foros, y hablar realmente en voz alta porque es lo que necesitamos, es lo que la ICANN necesita.

Es por eso que ustedes vienen acá. Y nosotros queremos unir a todos los usuarios de internet del mundo. Yo estoy acá para escucharlos, para responder sus preguntas, y ahora le voy a dar la palabra a Maarten.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Göran. Ahora le doy la palabra entonces a Maarten Botterman, el presidente de la Junta Directiva de la ICANN.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias, Siranush. Y muchas gracias, Göran, por estas palabras de apertura. Y sí, realmente es uno de los puntos salientes. Realmente nos gusta tener a los NextGen, a los becarios, es lo que nos ayuda a crecer, lo que amplía la participación de quienes todavía no son parte de este entorno.

La idea es continuar, seguir evolucionando con internet, que es algo necesario. Es necesario tener gente nueva. Realmente les agradecemos mucho la elección que hicieron, porque han decidido participar acá, y esto nos permite seguir avanzando. Incluso mejor de lo que hemos hecho.

Sé que en cierto punto es difícil a veces cumplir con la mención, y es por eso que recibir todo este nuevo interés, entusiasmos, preguntas, nos ayuda en esta travesía. Y es también mis colegas, León Sánchez y Lito Ibarra, que son quienes ilustran que este programa, que hace tantos años que está vigente también con Siranush y dentro de la organización, funciona.

Entonces, estando en pandemia es raro no encontrarse personalmente. La verdad es que, si hay algún problema técnico, se caen las líneas, no se puede hablar con nadie, no hay nadie a quien tocarle el hombro, o ir a tomar un café con alguien, o ir a tomarse un café y de golpe encontrarse con alguien que no esperaba encontrarse.

Entonces, también tenemos que hablar con todos. Es una forma entonces de hacer esta extensión de llegar a todos. Este es el medio que tenemos hoy en día. Y cada uno de ustedes, en su entorno local, ustedes escucharán que les vamos a decir que es importante que compartan

esto en el entorno en el que ustedes se desarrollan. El internet funciona en este mundo, y es lo que genera todo este entorno.

Les pido que elijan esos temas en los que se sienten más cómodos en los que pueden hacer, obviamente, aportes, y, obviamente, Siranush y el equipo los van a ayudar muchísimo mostrándoles el camino. Realmente les damos la bienvenida cálidamente y esperamos recibir sus preguntas.

Ahora le voy a dar la palabra a los ex becarios que participaron también en el programa NextGen, a León y Lito.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Maarten. Siempre es un gran placer y es un honor para mí presentar a nuestros siguientes oradores; uno es León Sánchez. Le voy a dar la palabra a León Sánchez, quien es vicepresidente de la Junta Directiva de la ICANN.

Lito, ¿nos puede hablar de su recorrido en el programa de becarios hasta llegar a la Junta Directiva? Le doy la palabra, por favor.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Y bueno, pues buscando oportunidades, aprovechando esas oportunidades, trabajando horas y horas y horas con la comunidad, coyunturalmente teniendo la oportunidad de contribuir a lo que conocemos como la transición de IANA, pues fue como pude, de alguna manera, escalar en la estructura de ICANN. Y digo escalar como un mero ejemplo, porque en realidad somos una comunidad muy horizontal, somos una comunidad de pares, somos una comunidad en la que no

---

hay jerarquías; somos todos contribuyentes de este ecosistema en una filosofía de horizontalidad.

Entonces, insisto, aprovechen esta oportunidad que tienen. En mi caso, pues soy una persona que siempre estoy abierto, siempre trato de estar cercano a la comunidad. Pues como siempre les digo, estoy a un clic de distancia. O sea, que, si necesitan orientación, si necesitan platicar conmigo, si quieren algún consejo, si tienen alguna duda en la que los pueda ayudar, siéntanse con absoluta libertad de contactarme. Siranush tiene todos mis datos. Estoy en los grupos de correo y en los grupos de redes sociales de los fellows. De verdad, acérquense, será un placer para mí poder compartir un poco de lo mucho que ICANN me ha dado con ustedes. Les agradezco mucho por su tiempo, y pues, le cedo ahora la palabra nuevamente a Siranush para que ella nos puede continuar guiando por este recorrido. Muchas gracias.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Muchas gracias, León. Muchas gracias.

De hecho, mi contacto por correo electrónico está en la diapositiva, y la de León en pantalla. Muchísimas gracias, León, por compartir tu viaje con nosotros. Y ahora le doy la palabra a otro orgulloso fellow, Lito Ibarra, que es miembro de la Junta Directiva. Lito tiene la palabra.

**LITO IBARRA:** Muchas gracias, Siranush. Un saludo especial a todos los que nos están escuchando y viendo por este medio. Lamentando no poderlo hacer físicamente. Veo, a pesar de eso, algunos nombres conocidos y espero

llegar a conocerlos a todos en algún momento cuando podamos vernos cara a cara.

El trayecto que nos ha tocado recorrer en realidad es muy interesante, motivante. Es muy halagador también, y en mi caso personal es un gran honor, haber sido el primer fellow, el primer becario en llegar a la Junta Directiva de ICANN en 2015. Esto es un orgullo, pero también es una responsabilidad por hacer las cosas bien, por tratar de hacer el mejor aporte que cada uno de nosotros podamos hacer.

Y eso comienza y está desde cualquier posición en que nos desempeñemos. ICANN ofrece la gran posibilidad a cada uno de nosotros de aportar sus talentos, su capacidad, su trabajo, con entusiasmo, con alegría, desde la posición de cada quien. Desde el conocimiento, desde la experiencia de cada uno de nosotros. Por ejemplo, quiero mencionar tres temas que estamos trabajando, que se van a ver durante ICANN70, pero también que son parte del trabajo que se hace a lo largo de todo el año.

La aceptación universal y los nombres de dominio internacionalizados, es decir, poder escribir nombres de dominios... Decir, poder escribir en otros conjuntos de alfabetos diferentes al latino o que las direcciones de correos electrónicos sean aceptadas también usando estos caracteres. Es un tema que tiene buena base técnica, pero es también importante para el avance de internet.

Otro de los temas relevantes es todo el trabajo en protección de datos personales que se está haciendo en varios países del mundo. Esta es

---

otra área de trabajo más de índole legal, política, que también es importante y atractiva para muchos.

Y el tercer ejemplo son los abusos que a veces ocurren en el uso de nombres de dominio y que también nos demandan nuestra atención y nuestro trabajo desde cualquier parte del mundo. Decía que la gran ventaja de ICANN es esta diversidad de personas que trabajamos en ella, diversidad de temas que se tocan, diversidad de países, de culturas, que nos encontramos para fines comunes, para objetivos comunes.

Muchos de los que aquí están como fellows o NextGen son expertos en el uso de medios de difusión llamados redes sociales u otro tipo de dar a conocer y atraer más voluntarios a estos trabajos. Eso es parte del rol que nos toca hacer a cada uno de nosotros y a ustedes que comienzan este camino de fellows o NextGen con mayor razón.

Y estoy seguro que todos aquí tenemos algo en común: queremos lo mejor para nuestro país, para nuestra comunidad, para nuestra región. Lo mejor en internet, lo mejor que podamos, la mejor forma en que podamos sacarle provecho a esta brillante herramienta que nos dejó el siglo pasado y que queremos que cada vez sea mejor. Aún falta mucho por hacer y necesitamos más personas, más talentos, más manos trabajando en estos propósitos comunes.

ICANN nos ofrece esta plataforma, esta forma de trabajar en conjunto, unidos con otras personas de diferentes partes del mundo, con diferentes talentos, diferentes ideas, diferentes opiniones y todo es bienvenido. Entre todos construimos juntos una mejor internet para

---

cada uno de nosotros para nuestra familia, para nuestros amigos, nuestra comunidad, nuestros vecinos y el resto del mundo. Por ello, la invitación de parte nuestra para que nos integremos a estos trabajos, que encontremos cuál es el área que mejor nos viene según la capacidad, la experiencia de cada quien, le podamos dedicar nuestro tiempo, hagamos difusión, hagamos que más gente se involucre dentro de nuestra región, nuestro país en estos temas para que logremos entre todos obtener las mejores ideas y las mejores acciones.

Con esto agradezco esta invitación. Como mis colegas anteriormente han dicho, esta es una de las sesiones favoritas para cada uno de nosotros porque sabemos que aquí entre ustedes están los nuevos líderes, están las personas que vienen y que dentro de poco tiempo estarán en posiciones de decisión, si no es que lo están ya, y aporte a la comunidad. Muchas gracias. Siranush, de nuevo contigo.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Lito, y gracias a todos por las presentaciones. Para los participantes, esta es una sesión interactiva. Ahora tenemos tiempo para las preguntas. veo una mano de Keo. Keo, puede abrir su micrófono y hacer su pregunta si desea,

**KEOLEBOGILE RANTSETSE:** Gracias, Siranush. Me puede llamar Keo, está bien. Quiero comenzar por agradecerle a usted por esta fantástica oportunidad. Mi pregunta es: ¿Qué se requiere para ser miembro de la Junta Directiva? ¿Hay un periodo? ¿Cuánto tiempo es necesario haberse desempeñado para que, por ejemplo, yo pueda ser miembro de la Junta Directiva?

---

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Keo. Maarten, ¿desea tomar esta pregunta? Y quizás luego León o Lito puedan responder.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Bueno, básicamente, la Junta Directiva está compuesta... Verá que está compuesta por miembros que han sido designados por lo que se llama la NomCom, o por las unidades constitutivas, que son los distintos comités asesores y los organismos de apoyo. Desde ahí se puede comenzar la carrera para hacer una contribución y encontrar el camino en el sistema.

Si usted considera que está lista para presentarse, puede presentar la solicitud. Los requisitos se publican, tenemos un comité de nominaciones que está compuesto por distintos miembros de distintas partes de la comunidad, que son los que seleccionan los miembros del NomCom para la Junta Directiva, y también las unidades constitutivas. Por ahí usted puede encontrar su camino.

León, por ejemplo, proviene de la comunidad del ALAC. Tanto Lito como yo fuimos designados por el NomCom, o sea no hay una única respuesta. Pero, básicamente, es presentarse, animarse a presentar la solicitud como para poder trabajar.

Una vez seleccionado el miembro de la junta, el miembro representa a la Junta Directiva y ya no representa a la unidad constitutiva la comunidad, sino que contribuye al mejor interés global de la ICANN.

No sé, León, quizás usted quiera compartir cómo fue su camino.

LEÓN SÁNCHEZ:

Claro que sí. Muchas gracias. Bueno, los caminos que te pueden conducir a llegar al Board son muy diversos, tan diversos como nuestra comunidad. Ya lo mencionaba Maarten, una de las formas de poder acceder a una posición dentro del Board es a través del NomCom. También las diferentes organizaciones de soporte y los comités consultivos designan a diferentes miembros de la Junta Directiva. Pero no hay una receta única para poder acceder a un puesto de servicio dentro del Board.

Hay diferentes caminos, insisto, pero a mí lo que más me gustaría resaltar es que servir en el Board no debe de verse como un objetivo, sino como un medio. Un medio para servir a nuestra comunidad, es decir, mi consejo es que no vean servir en el Board como en el objetivo o la cúspide de su carrera dentro de ICANN, sino como una oportunidad de servir a nuestra comunidad, como una oportunidad de contribuir al esfuerzo de la comunidad global. Y, obviamente, insisto, de devolver un poco de lo mucho que nos da ICANN.

Si ustedes utilizan esa óptica de entender que el servir en el Board es justamente eso, servir a la comunidad, su oportunidad de acceder a una posición dentro del Board me parece que se verá acelerada. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, León, y gracias, Maarten. León respondió a la pregunta de Svetlana en el chat y la voy a leer antes: ¿Qué áreas de las actividades de la ICANN se han visto más afectadas negativamente y cómo planea mejorarlas? ¿Göran?

GÖRAN MARBY:

Voy a hablar en inglés. Muy buena pregunta, no es fácil la respuesta. Por supuesto, todos nos vimos afectados por la pandemia, ya hace un año que terminaron las reuniones presenciales. Todos hemos trabajado, incluso nosotros los miembros del personal, desde casa, desde hace un año. Desde el punto de vista de la gestión, la gente necesita reunirse, ya sea en las oficinas, en las áreas de almuerzo. Es muy distinto cuando uno está sentado en la casa hacer una videoconferencia.

Debo decir aquí que el personal de la ICANN y los miembros de la comunidad de la ICANN han sido como héroes últimamente; han trabajado, han demostrado varias veces su capacidad de poder brindar apoyo a los procesos de la comunidad para mejor, y mantener, de alguna manera, la máquina en funcionamiento.

Hace un año se suponía que teníamos que estar en Cancún, pero no se pudo. Pero parte del ADN de la ICANN es las reuniones, precisamente, que eso era fantástico y ya no lo tenemos. Nosotros aprendimos, no obstante, muchísimo. Hemos reconocido a lo largo del año todo el esfuerzo que se ha puesto en las nuevas tecnologías, todas estas nuevas tecnologías digitales nos han ayudado.

Cuando volvamos a las reuniones ordinarias, bueno, ya habremos aprendido de esto. Y, nuevamente, un enorme agradecimiento a nuestro servicio de traducción por los esfuerzos. Todos estos esfuerzos en los espacios digitales los tuvimos que hacer de manera obligada. Lo hemos resuelto bien, bueno, todos somos seres humanos y nos vemos afectados por la pandemia de una u otra forma, pero con la ayuda de

---

los expertos de salud de los gobiernos sabremos cómo terminará. En algún momento va a terminar. En distintas partes del mundo, en algunas más rápidas que otras, y veremos progreso. Y como institución no es mucho lo que podemos hacer con respecto a la vacunación o la salud de las personas. Hacemos lo que nos corresponde desde nuestro lugar.

Pero bueno, realmente tengo muchísimas ganas de que nos veamos en persona. El hecho de estar próximo a alguien, de poder abrazar a la gente, ya es algo que necesito mucho. Muchas gracias.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias. Realmente no veo la hora de encontrarme con todos los becarios en persona. Vamos a pasar a Eric, por favor.

**GÖRAN MARBY:** Sí. Realmente sé que Siranush realmente lo siente porque le gusta mucho abrazar a la gente.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Eric, por favor, habilite su micrófono, preséntese para que conste en los registros.

**ERIC MWOBODIA:** Mi nombre es Eric Mwobobia, de Kenia. Y quiero hacerle una pregunta a la Junta Directiva. Voy a hablar en inglés.

Como líderes, creo que hay varias cuestiones para atender y cuáles son entonces esas próximas cuestiones que ustedes ven que van a afectar en los próximos cinco años teniendo en cuenta lo que son las prioridades y lo que puede ser gobernanza de internet. ¿Cuáles son esas cosas que pueden afectar entonces la gobernanza de internet en el futuro cercano o en los próximos cinco años?

SIRANUSH VARDANYAN: Göran, ¿quiere responder a esta pregunta?

GÖRAN MARBY: Gracias. Como de costumbre, es una muy buena pregunta. Es una muy buena pregunta, porque es algo de lo que nosotros hablamos ahora, conversamos permanentemente, y también hay algunos cambios en la forma en la que hacemos las cosas.

Creo que, la verdad que puedo dar una respuesta muy larga, pero vamos a empezar con lo primero. Cambiar paisaje de lo que es la gobernanza de internet. Y necesitamos cambiarlo porque el mundo cambió mucho en los últimos años. Pero, por ejemplo, ¿qué nos puede afectar ver cada vez mayor legislación, mayor cantidad de leyes? También lo que tiene que ver con la privacidad que puede tener un efecto en la capacidad que tiene la ICANN de hacer políticas, por ejemplo, lo que es el reglamento de GDPR en Europa, esto afectó directamente nuestra posibilidad de generar políticas. Nosotros tenemos un sistema que llamamos WHOIS, y cuando se sancionó el GDPR tuvimos que cerrar el acceso aparte de ese sistema.

Se trata de... no estoy haciendo ningún juicio, sino que la realidad es así. Y hay distintas leyes que pueden tener un impacto en lo que es la capacidad de la ICANN de generar políticas. También vemos otra cosa, que es lo que yo llamo la gobernanza de internet técnica, y hago una diferencia, porque nosotros vimos propuestas técnicas que pueden tener un efecto en la forma que tiene la internet de interoperabilidad, o también en nuestra capacidad de tomar decisiones.

Si tienen dudas, yo creo que la ICANN es el lugar para hablar de estas decisiones, porque nosotros tenemos un modelo de múltiples partes interesadas que incluyen a distintas partes de distintas partes del mundo. Y entonces esta gobernanza de internet, por ejemplo, estamos hablando de nuevo IP, que suena bien pero no lo es, porque, de hecho, va a afectar la forma en la que funciona la internet, porque el IP yo sé que es bastante difícil explicar exactamente de qué se trata, pero sí tiene que ver con el modelo de gobernanza.

Nosotros también vemos propuestas en 5G que pueden tener la posibilidad de generar efectos también, y la posibilidad que ustedes puedan tener de conectarse a una red, que creo que es algo muy importante. Y también existen cosas en el ecosistema interno de las que hablamos y tenemos que mejorar. Yo personalmente creo que me hicieron una pregunta y entonces yo puedo decir que se sigue hablando del equilibrio entre lo que es la transparencia y la necesidad de acceso a la información. Existen debates al respecto dentro de la comunidad de la ICANN que van a continuar.

Alguien antes habló del uso indebido. La definición del uso indebido, bueno, desde la perspectiva de la ICANN hay gente que dice que es

---

bastante agotada, pero nosotros todavía vemos que hay ciertas personas que están luchando contra el uso indebido de los usuarios finales. Nosotros lo miramos desde la perspectiva del usuario final, pero el tema también es quién tiene que solucionar esto. No tiene que ver con lo que son las noticias falsas o el contenido. Todas estas deliberaciones van a seguir teniendo lugar, porque yo empecé a usar la internet y era una cosa, mañana, pasado mañana va a ser algo diferente, entonces siempre hay que mantener viva esta conversación.

Créame que realmente la ICANN como la institución, la comunidad de la ICANN, ha sido muy buena para mirar el futuro, para mirar a la vuelta de la esquina y ver qué era lo que había que hacer. Cuando uno es parte del proceso, se puede dar cuenta de cómo funciona esta máquina cuando hablamos de políticas de internet, por ejemplo. Puedo hablar de un sistema que tardó 25 años.

(Los intérpretes pedimos disculpas pero los oradores se superponen).

**SIRANUSH VARDANYAN:** Por favor, les pido a todos que silencien los micrófonos. Lito, pidió la palabra. Por favor.

**LITO IBARRA:** Gracias, Siranush. Quisiera complementar un poco lo que ha dicho Göran respecto a esta pregunta acerca de los temas relevantes, los temas importantes en gobernanza de internet, y en general en internet.

Una de las grandes ventajas que ICANN nos ofrece trabajando en sus distintos temas, sus distintos grupos de trabajo y áreas, sectores que

están involucrados es que, dado que cada uno de nosotros vive en un país diferente, en una región diferente, y lo típico es que esos temas se muevan en diferentes velocidades, en diferentes ritmos, en cada uno de nuestros países y regiones.

La gran ventaja de trabajar en un entorno global como ICANN, siendo que internet es global, es mundial, es que podemos enterarnos tanto de lo que puede llegar a suceder en cada uno de nuestros países como también las posibles soluciones o propuestas de acercamiento a cada uno de los temas. Antes, incluso quizá en muchos casos, de que sucedan en nuestros países.

Creo que ese es un gran valor agregado que se encuentra al trabajar dentro de ICANN, al ofrecer voluntariamente nuestro tiempo de trabajo a ICANN. Nos enteramos, aprendemos, estudiamos de lo que va sucediendo en otras partes del mundo quizá antes de que suceda en nuestra región. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Lito. ¿Maarten?

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Creo que Göran dio una buena respuesta, y también el agregado de Lito. Y la pregunta realmente fue excelente, que es lo que vemos en los próximos cinco años.

Creo que la respuesta es que es por eso que tenemos un plan estratégico, y realmente le recomiendo que lo lea, porque ahí sí miramos los próximos cinco años. Y, además, lo actualizamos

anualmente. Entonces, pueden ver cuáles son las áreas que estamos analizando hoy y las pueden encontrar en el plan al mismo tiempo que tenemos un plan de funcionamiento operativo, que es el que también mira los próximos cinco años para entender qué es lo que puede llegar a pasar y, como dije, los revemos una vez por año.

Entonces, ahí tenemos una visión clara de lo que nosotros creemos nos puede afectar en los próximos cinco años. Para seguir cumpliendo con nuestra misión que es un sistema de identificadores único, seguro y estable también para hacerlo en un modelo ascendente como fue prometido, y lo actualizamos constantemente. Esta es una oportunidad entonces. Si hay algo ahí que le llame la atención, puede hacer una pregunta, pero va a ver que hay una relación ahí entre todo, en casi todo lo que hacemos.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Maarten. Y gracias a todos por su intervención. Tenemos varias preguntas en el chat, entonces yo voy a empezar a leerlas. La pregunta es de Eduardo Tollman, es un fellow de ICANN70.

“El año pasado cuando estaba haciendo mi máster en legislación digital, me di cuenta que la mayor parte de mis compañeros luchaban por entender cuáles eran las cuestiones y las complejidades que tenían que ver con la ICANN y con la funcionalidad del DNS en general. ¿De qué manera podemos abordar este desafío de una mayor participación dentro de nuestras comunidades si la mayor parte de la gente no entiende cómo el DNS puede tener un impacto en sus vidas?” ¿Quién querría responder esta pregunta?

---

GÖRAN MARBY: Lo voy a dejar a León que responda.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, León.

LEÓN SÁNCHEZ: Uno de los compromisos que hacemos cuando nos embarcamos en esta misión de ser fellows es regresar a nuestras comunidades y compartir lo que aprendemos dentro de la comunidad de ICANN con nuestros colegas localmente. Nosotros somos un motor para ICANN, somos un medio, un canal para poder generar esta relación con nuestras comunidades, y creo que lo que tú estás haciendo es maravilloso; que compartas lo que sucede en ICANN con tus compañeros, que puedas incluir algo de lo que has aprendido en torno a ICANN en tus estudios profesionales de posgrado, etcétera, me parece que es uno de los caminos en los que se puede lograr este compromiso con nuestras comunidades.

Hay otros canales también dependiendo de la parte de la comunidad con la que tú estés trabajando, pues puede haber diferentes maneras de esparcir este conocimiento respecto de la comunidad de ICANN.

En mi caso, al pertenecer a la comunidad de At-Large, tenemos toda una estructura que se basa en lo que conocemos como ALS, los At-Large Structures, que finalmente se reúnen para formar las organizaciones regionales del At-Large, o RALO, y que hay cinco RALO, una por cada

---

región de ICANN, y que de esa manera vemos cómo funciona justamente el modelo de bottom-up con el que se trabaja en ICANN.

A partir de las ALS se escalan los temas a nivel regional y después del nivel regional a nivel global. Y bueno, pues esto sucede no solamente dentro de At-Large, sino dentro de otras partes componentes de ICANN. Entonces, mi consejo sería tratar de acercar a estas personas a algunos de estos canales para que puedan ellos aprender e involucrarse más con ICANN. Y obviamente nosotros ser portadores y embajadores de lo que sucede en ICANN para que la gente pueda conocernos mejor.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, León. Hay una pregunta de Firuz Azimav: ¿Quién escribe los estatutos de la ICANN? ¿Es también un proceso ascendente? Göran, ¿quiere contestar? ¿Quién escribe los estatutos de la ICANN?

GÖRAN MARBY:

Los escribe la comunidad. La ICANN... A veces me cuesta explicar de qué se trata o cómo surgió la ICANN. Surge del trabajo de la comunidad y eso es lo que la hace tan especial. Las decisiones surgen como obvias. Lo que llamamos decisión es un proceso a través del cual la comunidad presenta una propuesta. Surgió la primera propuesta presentada al gobierno estadounidense. No voy a contar toda la historia. Todos los miembros de los comités asesores en aquella época redactaron estos estatutos y estos procesos que otorgaron la capacidad de auto gobernarse, y todo esto está bastante especificado, qué hacer y cómo participar.

Un ejemplo, tomemos como por ejemplo el presupuesto. En la transición a la comunidad elaboró lo que se llama la comunidad empoderada. Cuando el presupuesto es aprobado por la junta, pasa a un acto final que es cuando la comunidad se reúne, la comunidad empoderada puede decidir que no, que lo quiere modificar. O sea, en su propio ADN, en su propio centro existe esta facultad de poder o de verificar que el modelo de múltiples partes interesadas funcione bien, que todas las voces sean escuchadas y que se termine a través de un proceso de distintos consensos con una decisión. Es único, es fantástico, pero a veces es difícil.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Göran. La siguiente pregunta es de Jonathan Perceval, fellow de ICANN67. ¿Cómo puede hacer la ICANN para hacer cumplir o obligar a las empresas y SPA, los proveedores de servicios de internet a conectar a las comunidades no conectadas y subrepresentadas para poder involucrar a más personas en la misión de la ICANN? Como sabemos, por la situación de la COVID-19 las reuniones en su mayoría son virtuales, es necesario que la gente tenga mejor acceso y mejor conexión a la internet.

Entonces, ¿cómo puede la ICANN hacer para que los ISP conecten a los no conectados?

**GÖRAN MARBY:** La respuesta más simple es que no podemos. El rol de la ICANN es específico y eso es lo que debemos hacer. Lo interesante, y algo muy ventajoso, es que es un sistema en el cual varios actores se reúnen. La

ICANN, la IANA tienen un rol. Las empresas de telecomunicaciones, los ISP tienen otro rol. Ustedes tienen otro rol por el contenido en la internet. Estamos todos conectados y quizás no conectados también en la forma en que tomamos decisiones.

En nuestro ecosistema, la ICANN tiene la IANA. Los operadores de los servidores raíz son independientes en su trabajo y eso es importante. Tenemos la comunidad de números que toma decisiones independientes sobre los números. Tenemos los operadores de código país que también toman decisiones independientes acerca de cómo se manejan los nombres de nivel superior. Y a veces surgen situaciones ridículas y la gente se pregunta, ¿cómo es que no hay nadie a cargo? Y la respuesta es que no, que no hay nadie a cargo porque cada decisión que se toma es tomada independientemente.

Esta tecnología ya ha pasado de cero usuarios a miles de millones de usuarios. Como este es un sistema delegado, precisamente no están todos conectados entre sí. Entonces, la respuesta sencilla es que la ICANN no tiene mucho que hacer al respecto. Hacemos nuestra responsabilidad, lo hacemos muy bien, y bueno, comprendo la frustración por problemas particulares de regiones específicas, pero muchas veces estos problemas están fuera del alcance y de la misión de la ICANN. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Göran. Tenemos otra pregunta de Malick Alassane, fellow de la ICANN70.

¿ICANN trabaja solo en desarrollo de política? ¿Hay alguna rama de investigación para personas que deseen contribuir en cuestiones técnicas relacionadas con el DNS?

GÖRAN MARBY:

Voy a contestar yo directamente. Hablamos de política, pero la ICANN es como un árbol con dos ramas; una de esas ramas son las políticas y ahí está el DNS, pero también tenemos otra parte, que es las funciones de la IANA. Se ha hablado mucho de las funciones de la IANA, no voy a entrar en eso, pero además hacemos muchas otras cosas. Tenemos una función en la ICANN, el departamento de la OCTO, el director de tecnología, que se ocupa solo de las cuestiones técnicas.

Tenemos estudios técnicos que pueden encontrarnos en la página web. Nosotros hacemos papers técnicos sobre distintos temas, llevamos adelante programas cuando analizamos determinadas cosas, por ejemplo, los indicadores de la salud del DNS, si les interesa hay información. Personalmente a mí me gusta mucho la interfaz porque me hace acordar de mi juventud porque, bueno, no es la interfaz más moderna, la verdad. Tenemos sistemas como el DAAR, que se ocupa de los distintos tipos de uso indebido, y bueno hacemos mucha investigación de aspectos tecnológicos de distintos campos, pero todo en relación con los identificadores de la internet. Pero bueno, la respuesta es sí.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Göran. Y gracias, Luna, mi colega, que publicó que el plan estratégico fiscal para el año 20-25, si les interesa pueden seguir el

vínculo. Y mi colega Betsy, gracias también que publicó el curso sobre fundamentos del DNS, es la plataforma ICANN Learn. Quiero que se tomen tiempo para tomar este curso, es muy interesante, es gratuito, como todos nuestros cursos en ICANN Learn, así que aprovechen esta oportunidad.

¿Alguna otra pregunta que haya pasado por alto? Veo a Aloysius que su pregunta la respondió Lito ya. Y, de paso, les digo que algunas de las preguntas en el chat, las respuestas fueron también respondidas en el chat. ¿Pasé por alto alguna pregunta? Creo que he leído todas las que se plantearon. No sé si alguien desea hacer alguna pregunta. Por favor levante la mano si lo quiere hacer oralmente y le vamos a dar la palabra. Nos quedan varios minutos, esta es la última oportunidad entonces que tienen para hacerles preguntas a nuestro ejecutivo y a los miembros de la Junta Directiva.

Veo que Eric ha levantado la mano, entonces, adelante, Eric.

ERIC MWOBODIA:

Gracias, Siranush. Soy fellow de ICANN. Mi pregunta es para la junta: Más allá de la COVID, ¿qué otras cosas los mantienen despiertos a la noche en relación con las actividades de la ICANN? Por ejemplo, cosas que quieren poner en efecto o cosas que afectan el trabajo de la ICANN, la gobernanza. ¿Qué cosas los mantienen despiertos? ¿Adónde asignan más prioridades y recursos?

SIRANUSH VARDANYAN:

¿Quién desea responder esta pregunta?

---

MAARTEN BOTTERMAN: Muy buena pregunta.

Yo creo que lo más importante es que en el centro, en esencia, nuestro trabajo es muy gratificante como comunidad de internet el ver que la internet siga funcionando. Los que nos mantiene despiertos es que quizás puedan existir consecuencias no deseadas de nuestras secciones que puedan afectar la capacidad de los usuarios de usar la internet. Se supone que debemos brindar una plataforma neutral donde todos pueden acceder a servicios y formación.

¿Qué es lo que podemos hacer de nuestra parte? Es asegurarnos de que el sistema de identificadores únicos funcione y sea confiable. Pero el mundo de la internet no sucede en una burbuja, no está aislado.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Maarten. Con esto, permítanme agradecer a los participantes. Nos quedan cinco minutos, así que les daré estos minutos a nuestros oradores para unas últimas palabras. Por favor, Göran, comenzamos con usted.

GÖRAN MARBY: Bueno, muchas, muchas gracias. Quiero, nuevamente, darles la bienvenida al camino de la ICANN, a la reunión de la ICANN. Les pido que participen, que hagan oír sus voces. Y bueno, me gustaría verlos en persona en algún momento cuando sea. Muchas gracias.

---

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Göran. Maarten, adelante.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias por las preguntas y comentarios. Eric, su pregunta fue, bueno, muestra su interés y su foco, su necesidad de contribuir, y eso es lo que necesitamos a futuro también. Y bueno, estamos muy contentos de ver que ustedes trabajaran con nosotros. Son más que bienvenidos, aquí estamos a su disposición. Y no duden en hacer las preguntas que tengan y son bienvenidos.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Maarten. Lito, adelante.

LITO IBARRA: Gracias. Gracias, Siranush. Me sumo a los agradecimientos, a todas las personas que participaron. Los esperamos en las sesiones en línea, en las próximas semanas. Esperamos verlos por ahí. Más adelante en el tiempo podremos quizá vernos físicamente, pero, por ahora, muchísimas gracias por su interés, su participación, su voluntariado, y que continúen atrayendo más amigos, más colegas, más compañeros de la comunidad, porque necesitamos más cabezas, más talento, más manos. Muchas gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Lito. ¿León?

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Siranush. Bueno, sumarme, igualmente, a los agradecimientos, al reconocimiento que han hecho ya mis compañeros. Agradecer nuevamente por esta sesión, agradecer, Siranush, por el gran trabajo que haces, por el gran esfuerzo que imprimes, por mantener a nuestra comunidad de fellows unida, activa, vibrante y acercarnos siempre a estos nuevos talentos.

Los fellows son, sin exagerar y sin caer en frases trilladas, el futuro de ICANN. Dependemos de ustedes para que ICANN siga siendo la comunidad que es y que podamos evolucionar hacia el futuro. No hay límites más que los que ustedes mismos se pongan. Trabajen y obtendrán frutos. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, León. Si me permiten, quiero hacer un comentario final. Todos los participantes de NextGen y fellows para la ICANN70 son héroes. Esta es su primera reunión de la ICANN virtual para ellos. Es una oportunidad única para ellos. También conocerse en esta realidad virtual. Y quiero agradecer también a los oradores por su tiempo y por esta sesión interactiva. Y quiero agradecer a todos nuestros participantes por las buenas preguntas, y como puse en el chat, si desean hacer una pregunta, contáctennos en [engagement.icann.org](https://engagement.icann.org). También quiero agradecer a nuestros intérpretes por esta fantástica herramienta que está a nuestra disposición en la ICANN70, y también al equipo técnico por operar esta sesión sin inconvenientes, como siempre. Y a mi colega, Deborah Escalera, que me ha ayudado con la presentación. Gracias. Y con esto concluye la sesión. Muchas gracias por participar.

los becarios y participantes de NextGen@ICANN

---

**ES**

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**